

## Amtsblatt Für öffentliche Bekanntmachungen

Herausgabe  
Verlag und Druck: Stadt Ludwigshafen am Rhein  
(Bereich Öffentlichkeitsarbeit)  
Rathaus, Postfach 21 12 25  
67012 Ludwigshafen am Rhein  
www.ludwigshafen.de

Verantwortlich: Sigrid Karck

Ausgabe - Nr.: 21/2015  
ausgegeben am: 01. April 2015

### Öffentliche Ausschreibung VOL Nr. 2015/080

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Tiefbau, hat folgende Leistungen zu vergeben:

**Messtechnische Zustandserfassung, ZEB 2015 Ludwigshafen; messtechnische Zustandserfassung mit schnellfahrendem Messfahrzeug - nach ZTV ZEB-StB 06; TP 1a, 1b und 3, Stadt Ludwigshafen**

#### Art des Auftrags:

messtechnische Zustandserfassung

#### Mengenaufstellung:

Befahrung auf Hauptverkehrsstraßen mit schnellfahrendem, BASt-zertifiziertem Messfahrzeug zur Erhebung von Zustandsdaten nach ZTV ZEB-StB 06. Erfassungsumfang ca. 182 Km (Messleistung).

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **25,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455 0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein  
Submissionsstelle 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

#### Eröffnungstermin: 28. April 2015, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.

Bieter sind am Eröffnungstermin nicht zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Tiefbau, Wattstraße 109 A, Zimmer 6, H. Feike, Telefon 0621 504-6617.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger

Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2015/106**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten, Pflegearbeiten entlang den Auf- und Abfahrten im Bereich der Hochstraße A 650, B 37, B44 und Nordbrückenkopf in Ludwigshafen-Mitte**

#### **Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

#### **Mengenaufstellung:**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| • Sicherungsarbeiten entlang der A 650/B 44 | pauschal             |
| • Bankette mähen                            | ca. 6.500 m          |
| • Rasenfläche 4 x mähen                     | 932 m <sup>2</sup>   |
| • Böschungen pflügen                        | 2.457 m <sup>2</sup> |

Die Ausschreibungsunterlagen **inkl. CD** können vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **20,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455-0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein

Submissionsstelle 4-11

Rathausplatz 20

67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

#### **Eröffnungstermin: 20.04.2015, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Rathaus, Rathausplatz 20, Zimmer 721, Herr Brosch, Telefon 0621 504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein

- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.

Lubenau

techn. Werkleiter

gez.

Neuschwender

kaufm. Werkleiter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2015/107**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten, Pflege der Gleisbegrünung in der Bleich- und Wittelsbachstraße in Ludwigshafen-Süd**

#### **Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

#### **Mengenaufstellung:**

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| • Sedumflächen säubern – 2x             | 2.840,23 m <sup>2</sup> |
| • Sedumflächen pflegen – 2x             | 2.840,23 m <sup>2</sup> |
| • Sedumflächen wässern – 10x            | 2.840,23 m <sup>2</sup> |
| • Dünger liefern und ausbringen         | 85 kg                   |
| • Böschungen (DB-Bahnlinie) mähen – 3 x | 450 m <sup>2</sup>      |
| • Flächen nachsäen                      | 300 m <sup>2</sup>      |

Die Ausschreibungsunterlagen **inkl. CD** können vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **17,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455 0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein

Submissionsstelle 4-11

Rathausplatz 20

67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 20.04.2015, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Bliessstraße 10, Zimmer 7, Herr Brosch, Telefon 0621 504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Grünflächen und Friedhöfe –

gez.  
Lubenau  
techn. Werkleiter

gez.  
Neuschwender  
kaufm. Werkleiter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2015/108**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten; Pflegemaßnahmen in der Saarlandstraße entlang der Straßenbahntrasse in Ludwigshafen am Rhein**

**Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

**Mengenaufstellung:**

- |  |      |                      |
|--|------|----------------------|
| • Verkehrssicherungsmaßnahmen          |      | pauschal             |
| • Gehölzeflächen pflegen               | 3 x  | 8.383 m <sup>2</sup> |
| • Gehölze pflegen Kl. Saarlandstraße   |      | 3.592 m <sup>2</sup> |
| • Gehölze zurückschneiden Straßenkante | 2 x  | 4.975 m              |
| • Hainbuchen wässern                   | 10 x | 30 Stück             |
| • Unrat aufnehmen und entsorgen        |      | 2 to                 |

Die Ausschreibungsunterlagen können **inkl. CD** vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **17,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455 0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein  
Submissionsstelle 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 21.04.2015, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Bliedstraße 10, Zimmer 7, Herr Brosch, Telefon 0621 504-3389.

Vergabepfurstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepfurstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.  
Lubenau  
techn. Werkleiter

gez.  
Neuschwender  
kaufm. Werkleiter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2015/109**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten; Pflege der Dachterrassen Rathaus-Center und diverse Schotterbeete im Stadtgebiet in Ludwigshafen am Rhein**

**Art der Arbeiten:**

Gärtnerische Arbeiten

**Mengenaufstellung (ca.-Massen):**

- |   |     |                      |
|---|-----|----------------------|
| • Kiestraufe säubern                        |     | 2.360 m              |
| • Sedumflächen pflegen                      | 3 x | 5.100 m <sup>2</sup> |
| • Dachabläufe reinigen                      |     | 60 Stück             |
| • Staudenrückschnitt Schotterbeete          |     | 2.146 m <sup>2</sup> |
| • Pflanzbeete (Schotter) unkrautfrei halten | 3 x | 2.146 m <sup>2</sup> |

Die Ausschreibungsunterlagen können **inkl. CD** vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **20,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455 0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein  
Submissionsstelle 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 22.04.2015, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Bliessstraße 10, Zimmer 7, Herr Brosch, Telefon 0621 504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.  
Lubenau  
techn. Werkleiter

gez.  
Neuschwender  
kaufm. Werkleiter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2015/110**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten, Pflegemaßnahmen im Bereich Mutterstadter Graben Ost und NBG Ruchheim Nordost an Straßen und auf Grünflächen im Stadtteil Ludwigshafen-Ruchheim**

**Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

### **Mengenaufstellung:**

- Rasen mähen an Str. u. öffentl. Grün, 8 x 7.325 m<sup>2</sup>
- Schnitthecke zurückschneiden 40 m
- Gehölzstreifen zurückschneiden 100 m
- Baumscheiben (wassergeb. Belag) säubern 220 m<sup>2</sup>
- Baumscheiben vor, mit Splitt nacharbeiten 15 to
- Rasen mähen, Mutterstadter Graben, 8 x 563 m<sup>2</sup>
- Pflanzflächen pflegen, (Mu.Grabene), 3 x 2.045 m<sup>2</sup>

Die Ausschreibungsunterlagen **inkl. CD** können vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **20,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

### **Eröffnungstermin: 22.04.2015, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Bliessstraße 10, Zimmer 7, Herr Brosch, Telefon 0621 504-3389.

Vergabepfprüfstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepfprüfstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.  
Lubenau  
techn. Werkleiter

gez.  
Neuschwender  
kaufm. Werkleiter

## Öffentliche Ausschreibung VOL Nr. 2015/119

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein, Bereich Jugendförderung und Erziehungsberatung, hat folgende Leistung zu vergeben:

### **Bustransfer aus den Ludwigshafener Stadtteilen zum Feriengelände an der Großen Blies, Ludwigshafen**

#### **Art des Auftrags:**

Für die Stadtranderholung, einer Ferienmaßnahme für Kinder in Ludwigshafen, während der Sommerferien (03.08. – 28.08.2015) benötigen wir für den Transport der Kinder aus den Stadtteilen zum Gelände an der Großen Blies mehrere Busse:

#### **Mengenaufstellung:**

Busse mit 50 – 60 Sitzplätzen (Gelenkbusse)

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **2,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455 0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein  
Submissionsstelle 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

#### **Eröffnungstermin: 23.04.2015, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.**

Bieter sind am Eröffnungstermin nicht zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten zwischen 24.00 und 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Weitere Auskünfte erteilen während der Angebotsfrist Monika Vetter (Telefon 0621 504-2866) oder Peter Hauenstein (Telefon 0621 504-2876) beim Bereich Jugendförderung und Erziehungsberatung

gez.

Prof. Dr. Cornelia Reifenberg  
Beigeordnete

## Öffentliche Ausschreibung Nr. 2015/120

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

## Rasenpflegearbeiten für „Sportrasenpflege 2015" in Ludwigshafen

### Art der Arbeiten:

Rasenpflegearbeiten

### Mengenaufstellung (Ca.-Massen):

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| • Rasenspielfeld SV Südwest                                    | 7.850 m <sup>2</sup>  |
| • Rasenspielfeld Südweststadion                                | 7.400 m <sup>2</sup>  |
| • Rasenspielfeld + Hockeywiese Sportpark                       | 14.800 m <sup>2</sup> |
| • Rasenspielfeld Bezirkssportanlage Rheingönheim               | 6.820 m <sup>2</sup>  |
| • Rasenspielfeld Bezirkssportanlage Mundenheim                 | 7.100 m <sup>2</sup>  |
| • Rasenspielfeld Bezirkssportanlage West                       | 8.000 m <sup>2</sup>  |
| • Rasenspielfeld Bezirkssportanlage Edigheim                   | 7.780 m <sup>2</sup>  |
| • Rasenspielfeld + Faustballfeld Bezirkssportanlage Oggersheim | 12.650 m <sup>2</sup> |

Arbeitsbeginn zwingend MO 1.6.15 mit Arbeiten am Platz Bezirkssportanlage Rheingönheim!!!

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **25,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455 0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein  
Submissionsstelle 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

### Eröffnungstermin: 27.04.2015, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, 7.OG., Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Herr Appel, Telefon 0621 504-3526.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Ludwigshafen Stadt am Rhein

gez.  
Klaus Dillinger  
Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2015/130**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-214, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

#### **Baumpflegerische Arbeiten, Stamm- und Stockaustriebe; 2015-01 im Stadtgebiet Ludwigshafen am Rhein**

##### **Art des Bauwerkes:**

Baumpflegerische Arbeiten

##### **Mengenaufstellung (ca.-Massen):**

- Baumpflege – Stamm- und Stockaustriebe beseitigen (1. Schnitt) ca. 400 Stck.
- Baumpflege – Stamm- und Stockaustriebe beseitigen (2. Schnitt) ca. 400 Stck.

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **10,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455 0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein  
Submissionsstelle 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

##### **Eröffnungstermin: 28.04.2015, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-214, Wollstraße 151, Herr Heller, Telefon 0621 504-3288.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.  
Lubenau  
techn. Werkleiter

gez.  
Neuschwender  
kaufm. Werkleiter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2015/131**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-214, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

#### **Baumpflegerische Arbeiten, Stamm- und Stockaustriebe; 2015-02 im Stadtgebiet Ludwigshafen am Rhein**

##### **Art des Bauwerkes:**

Baumpflegerische Arbeiten

##### **Mengenaufstellung (ca.-Massen):**

- Baumpflege – Stamm- und Stockaustriebe beseitigen (1. Schnitt) ca. 354 Stck.
- Baumpflege – Stamm- und Stockaustriebe beseitigen (2. Schnitt) ca. 354 Stck.

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.04.2015** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, Ludwigshafen gegen ein Entgelt von **10,00 EUR** abgeholt werden. Sie können den Betrag auch per Überweisung auf das Konto der Stadt Ludwigshafen, IBAN DE45 5455 0010 0000 0001 66 (BIC LUHSDE6AXXX) unter Angabe des **Kassenzeichens 275933-4911-15-0282242** zahlen. Ihre Anforderung der Unterlagen richten Sie dann bitte in Textform per Email an [submission@ludwigshafen.de](mailto:submission@ludwigshafen.de), per Fax an 0621 504-3778 oder auf dem Postweg an

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein  
Submissionsstelle 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot abgegeben wird.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

##### **Eröffnungstermin: 28.04.2015, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 712.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 710, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-214, Wollstraße 151, Herr Heller, Telefon 0621 504-3288.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein

- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.

Lubenau

techn. Werkleiter

gez.

Neuschwender

kaufm. Werkleiter

**Bekanntgabe der Stadt Ludwigshafen am Rhein**  
**- gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) -**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt, dass bei der folgenden, im Rahmen des immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsverfahrens beantragten Anlage, eine Umweltverträglichkeitsprüfung nicht durchgeführt wird.

Antrag der Fa. BASF SE vom 27.01.2015 zur wesentlichen Änderung der SCF-Fabrik

Vorhaben: Errichtung einer Be- und Entlade-stelle

Standort der Anlage ist das Werksgelände der Antragstellerin, Ludwigshafen am Rhein, Carl-Bosch-Straße 38, Bau V 68, Anlage-Nr. 07.07, Gemarkung Oppau, Flurstück 4003/37.

Die gemäß § 1 Abs. 2 der 9. BImSchV im Rahmen der immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsverfahren erfolgten Vorprüfungen gemäß § 3 e Abs. 1 Nr. 2 UVPG haben ergeben, dass die Änderungen keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben können.

Ludwigshafen am Rhein, 01.04.2015

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Dillinger

Beigeordneter

**Bekanntgabe der Stadt Ludwigshafen am Rhein**  
**- gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) -**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt, dass bei der folgenden, im Rahmen des immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsverfahrens beantragten Anlage, eine Umweltverträglichkeitsprüfung nicht durchgeführt wird.

Antrag der Fa. BASF SE vom 10.12.2014 zur wesentlichen Änderung der Trilon-Fabrik II

Vorhaben: Erweiterung und Flexibilisierung der Ammoniak-Rückgewinnung

Standort der Anlage ist das Werksgelände der Antragstellerin, Ludwigshafen am Rhein, Carl-Bosch-Straße 38, Bau C 404N, 410N, Anlage-Nr. 14.12, Gemarkung Ludwigshafen, Flurstück 2608/51.

Die gemäß § 1 Abs. 2 der 9. BImSchV im Rahmen der immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsverfahren erfolgten Vorprüfungen gemäß § 3 e Abs. 1 Nr. 2 UVPG haben ergeben, dass die Änderungen keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben können.

Ludwigshafen am Rhein, 01.04.2015  
Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Dillinger  
Beigeordneter

**Satzung**  
**der Stadt Ludwigshafen**  
**über die Schülerbeförderung**

Der Stadtrat hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung (GemO) in der Fassung vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153, BS 2020-1), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 19.08.2014 (GVBl. S. 181), in Verbindung mit § 69 und § 95 Abs. 2 des Landesgesetzes über die Schulen in Rheinland-Pfalz (Schulgesetz -SchulG-) vom 30.03.2004 (GVBl. S. 239, BS 223-1), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Landesgesetzes vom 24.07.2014 (GVBl. S. 125), und § 33 des Landesgesetzes über die Errichtung und Finanzierung von Schulen in freier Trägerschaft (Privatschulgesetz -PrivSchG-) vom 21.12.1957 (GVBl. 1958 S. 15, BS 223-7) in der Fassung vom 04.09.1970 (GVBl. S. 372), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 08.02.2013 (GVBl. S. 9), sowie des Kommunalabgabengesetzes (KAG) vom 20.06.1995 (GVBl. S. 175, BS 610-10), zuletzt geändert durch Landesgesetz vom 15.02.2011 (GVBl. S. 25),

folgende Satzung beschlossen, die hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

**§ 1**  
**Grundsatz**

Diese Satzung regelt die grundsätzlichen Voraussetzungen zur Übernahme und Anerkennung

- (1) der notwendigen Fahrkosten für die Beförderung von Schülerinnen und Schülern zwischen dem Wohnort und den im Gebiet der Stadt Ludwigshafen gelegenen Schulen,
- (2) der Beförderungskosten für Schülerinnen und Schüler, die eine Schule außerhalb von Rheinland-Pfalz besuchen und im Gebiet der Stadt Ludwigshafen ihren Wohnsitz haben.

**§ 2**  
**Schulweg**

Schulweg ist der kürzeste nicht besonders gefährliche Fußweg zwischen der Wohnung und der Schule.

**§ 3**  
**Anerkennung der notwendigen Beförderungskosten**

Als notwendige Beförderungskosten werden anerkannt

- (1) bei der Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel das Beförderungsentgelt des jeweiligen Verkehrsträgers unter Berücksichtigung möglicher Fahrpreismäßigungen für die preisgünstigste zumutbare Verkehrsverbindung,
- (2) bei Benutzung sonstiger Kraftfahrzeuge grundsätzlich der Preis der Schülermonatskarte des vergleichbaren öffentlichen Verkehrsmittels.

**§ 4**  
**Beförderung zu Schulen in freier Trägerschaft**

- (1) Bei staatlich anerkannten Realschulen plus oder Gymnasien in freier Trägerschaft, die Beiträge nach § 28 Abs. 1 Privatschulgesetz erhalten, werden die Fahrkosten bis zur nächstgelegenen Realschule plus oder bis zum nächstgelegenen Gymnasium in freier Trägerschaft gezahlt.

(2) Bei Realschulen plus oder Gymnasien in freier Trägerschaft, die Zuschüsse nach § 28 Abs. 6 Privatschulgesetz erhalten, werden die Fahrkosten bis zur nächstgelegenen öffentlichen Realschule plus oder zum nächstgelegenen öffentlichen Gymnasium gezahlt. § 33 Abs. 2 Privatschulgesetz bleibt hiervon unberührt.

## **§ 5 Eigenanteil**

(1) Für Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe II der Gymnasien und Integrierten Gesamtschulen, in den Vollzeitbildungsgängen der Fachschulen, für deren Besuch eine abgeschlossene Berufsausbildung nicht zwingend erforderlich ist, sowie der beruflichen Gymnasien, der Berufsfachschulen mit Ausnahme der Berufsfachschulen I und II, der Fachoberschulen und der Berufsoberschulen wird ein monatlicher Eigenanteil von 28,- € festgesetzt.

(2) Der Eigenanteil ist von den unterhaltspflichtigen Personensorgeberechtigten bzw. von den volljährigen Schülerinnen bzw. Schülern zu zahlen.

(3) Die Anzahl der Beförderungsmonate, in denen ein Eigenanteil zu zahlen ist, wird jährlich vor Beginn des Schuljahres von der Stadtverwaltung Ludwigshafen festgelegt.

(4) Der Eigenanteil ist für das laufende Schuljahr (Beginn 01.08.) in zwölf gleichen Raten zu zahlen. Im Übrigen mit Beginn des Monats, in dem erstmals Fahrkosten übernommen werden.

(5) Schülerinnen bzw. Schüler, die Versuchsschulen besuchen, zahlen für die Dauer der schulorganisatorisch festgelegten Versuchsphase keinen Eigenanteil.

## **§ 6 Erlass des Eigenanteils**

(1) Der Eigenanteil für den Personenkreis aus § 5 Abs. 1 wird erlassen, wenn die unterhaltspflichtigen Personensorgeberechtigten oder die Schülerin bzw. der Schüler laufende Hilfe zum Lebensunterhalt oder Arbeitslosengeld II erhalten.

(2) Bei getrennt lebenden unterhaltspflichtigen Personensorgeberechtigten sind die Einkommensverhältnisse des oder der unterhaltspflichtigen Personensorgeberechtigten zu Grunde zu legen, in dessen oder deren Haushalt die Schülerin oder der Schüler lebt bzw. zuletzt gelebt hat.

(3) Maßgebend sind die Verhältnisse zum Zeitpunkt der Antragstellung.

## **§ 7 Antragsverfahren**

(1) Schülerfahrkosten werden auf Antrag übernommen.

(2) Antragsberechtigt sind die unterhaltspflichtigen Personensorgeberechtigten der Schülerin bzw. des Schülers oder die volljährige Schülerin bzw. der volljährige Schüler. Für Schülerinnen und Schüler, die im Rahmen einer Maßnahme nach § 27 SGB VIII i.V.m. § 33 SGB VIII in einer anderen Familie leben, sind die Pflegeeltern bzw. ein -elternteil antragsberechtigt. Für Schülerinnen und Schüler, die nach § 27 SGB VIII i.V.m. § 34 SGB VIII in einem Heim oder in einer sonstigen betreuten Wohnform leben, kann der Antrag von dem örtlichen Träger der öffentlichen Jugendhilfe oder von der Heimleitung gestellt werden.

- (3) Es sind die von der Stadtverwaltung Ludwigshafen bereitgestellten Antragsformulare zu verwenden, die bei der Schule und bei der Stadtverwaltung Ludwigshafen erhältlich sind.
- (4) Schülerfahrkosten werden vom Zeitpunkt der Antragstellung an übernommen; eine rückwirkende Geltendmachung ist ausgeschlossen.
- (5) Der Antrag ist in der Regel für die Dauer des Schulbesuchs einmal zu stellen. Ein erneuter Antrag ist insbesondere erforderlich, wenn sich der Wohnsitz der Schülerin bzw. des Schülers ändert, die Schülerin bzw. der Schüler die Schule wechselt oder die Beförderungsart sich ändert.
- (6) Für Schülerinnen bzw. Schüler der Sekundarstufe II ist der Antrag für jedes Schuljahr neu zu stellen.
- (7) Die Schulen händigen die Antragsformulare den Schülerinnen bzw. Schülern aus und übersenden die ausgefüllten Anträge nach Bestätigung der Schulform bzw. der ersten Fremdsprache der Stadtverwaltung Ludwigshafen.
- (8) Die Bewilligung der Fahrkosten erfolgt für die Dauer eines Schuljahres. Sie verlängert sich jeweils für ein weiteres Schuljahr bis zum Ende des Schulbesuchs, wenn nicht vor Ablauf des Schuljahres die Verlängerung schriftlich abgelehnt wird. Änderungen der in dem Antrag auf Schülerbeförderung gemachten Angaben (insbes. Wohnsitzwechsel der Schülerin / des Schülers, Schulwechsel, Abbruch der Schule) sind der Stadtverwaltung Ludwigshafen unverzüglich mitzuteilen. Bei Wegfall der Voraussetzungen, die der Bewilligung der Schülerbeförderungskosten zu Grunde lagen (z. B. Länge des Schulweges, tatsächlicher Schulbesuch), entfällt die Übernahme der Beförderungskosten ab dem Zeitpunkt, in dem die Veränderung eingetreten ist. Die Fahrkarten sind in diesen Fällen zurückzugeben bzw. sind die im Zusammenhang mit der Nichtrückgabe entstehenden Kosten der Stadtverwaltung Ludwigshafen zu ersetzen.
- (9) Anträge, bei denen die Voraussetzungen für die Übernahme von Fahrkosten nicht gegeben sind, werden von der Stadtverwaltung Ludwigshafen unter Erteilung einer schriftlichen Begründung abgelehnt; dies gilt auch, falls die Anträge nur teilweise begründet sind.
- (10) Die Absätze 1 bis 4 gelten sinngemäß für den Erlass des Eigenanteils. Der Antrag auf Erlass des Eigenanteils ist jährlich zu stellen.

## **§ 8**

### **Richtlinien zur Schülerbeförderung**

Die Stadt Ludwigshafen kann weitere Regelungen zur Durchführung der Schülerbeförderung durch Richtlinien treffen.

## **§ 9**

### **Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt am 01.08.2015 in Kraft. Sie gilt erstmals für die Schülerbeförderung im Schuljahr 2015/2016